

# OTWOCKI Przegląd REGIONALNY 50<sup>(2)</sup> 2023

20 GRUDNIA 2023



Wydanie Świąteczne

BEZPŁATNY TYGODNIK POWIATU OTWOCKIEGO

ISSN 2545-3440

CELESTYNÓW ||| JÓZEFÓW ||| KARCZEW ||| KOŁBIEL ||| OSIECK ||| OTWOCK ||| SOBIENIE-JEZIORY ||| WIĄZOWNA ||| WAWER



||| Józefów  
- Supermarket rośnie jak na drożdżach s. 3



||| Otwock  
- Śledztwo ws. afery w parku miejskim s. 4



||| Celestynów - Sukces strażackiej drużyny z Zabieżek s. 4



||| Otwock - Jubileusz miłości, wytrwałości i przyjaźni s. 5



||| Historia - Przyjaciółki z gimnazjum s. 9



||| OTWOCK

czytaj na str. 7

Institut miałby działać w dawnej willi przy ul. Czaplckiego w Otwocku

## Institut Dmowskiego pod lupą

## Chodź na łyżwy i zapiekankę!

||| OTWOCK/CELESTYNÓW

Kiedy lodowisko w centrum miasta będzie otwarte? Gdzie naostrzyć łyżwy? Ile kosztuje bilet na ślizgawkę w Otwocku i Celestynowie?

Zimowa aura na razie zmieniła się, ale miłośnicy łyżw i tak z niecierpliwością czekali na zimowe rozrywki, zwłaszcza na otwarcie lodowisk. Zadaszona duża ślizgawka jest w Aninie (ul. V Poprzeczna 22) oraz w Celestynowie – plac przed halą sportową od strony ul. Reguckiej.

dokończenie na str. 2



Otowska ślizgawka przyciąga tłumy mieszkańców

FOT. LODOWISKO W OTWOCKU



## Dwa pożary jednego dnia

||| POWIAT

czytaj na str. 2

W warsztacie samochodowym doszło do pożaru osobówki

Ż Y C Z E N I A

Zdrowych i bezpiecznych Świąt Bożego Narodzenia życzy Łukasz Płaczek działacz społeczny



# Dwa pożary jednego dnia

dokończenie  
ze str. 1

## POWIAT

Jednego dnia doszło do dwóch poważnych pożarów w powiecie otwockim. Na miejscu interweniowało kilka jednostek straży pożarnej z PSP Otwock.

W środę, 13 grudnia w powiecie otwockim miały miejsce dwa pożary. Po godzinie 1 w nocy straż pożarna otrzymała zgłoszenie o płonącym budynku mieszkalnym w miejscowości Rudnik, w gminie Osieck. Na miejscu interweniowało kilka jednostek straży pożarnej: JRG Otwock, OSP Pogorzelski, OSP Górki, OSP Rudnik, OSP Osieck, OSP Wiązowna i WSP Celestynów.



W gminie Osieck spłonął drewniany budynek

## Dom płonął jak pochodnia

St. kpt. Maciej Łodygowski z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Otwocku wyjaśnia, że po dotarciu na miejsce, całe wnętrze drewnianego budynku było już objęte ogniem. Wstępnie ustalono, że w domu nie przebywała żadna osoba. Strażacy przez kilkadziesiąt minut walczyli z żywiołem. – Po opanowaniu sytuacji strażacy sprawdzili wnętrze budynku i potwierdzili, że w środku nikogo nie było – tłumaczy st. kpt. Maciej Łodygowski. I dodaje, że na miejscu zdarzenia pojawił się także właściciel nieruchomości. Niestety, drewniany budynek spłonął

doszczętnie. Akcję zakończono po godz. 6 rano.

## Pożar w garażu

Tego samego dnia, po godzinie 18, straż pożarna została wezwana do interwencji na Trakcie Brzeskim w miejscowości Zakręt, w gminie Wiązowna. – Zgłoszenie dotyczyło pożaru w warsztacie samochodowym, gdzie w garażu płonął samochód osobowy. Przed przybyciem strażaków pracownik warsztatu próbował samodzielnie ugasić pożar, jednak bezskutecznie – informuje st. kpt. Łodygowski. I dodaje, że pracownikowi nic się nie stało. Wewnątrz obiektu, gdzie doszło do pożaru samochodu, znajdowała się również butla z gazem, co stanowiło poważne zagrożenie eksplozją.

## Ogień i butla z gazem

Z pożarem walczyło kilka jednostek strażaków z JRG Otwock i OSP Wiązowna. Mimo że po kilkunastu minutach udało się opanować sytuację, akcja nie zakończyła się na tym. – W trakcie działań strażacy odnaleźli w warsztacie samochodowym butlę z acetylenem. Została ona wyniesiona z obiektu, a następnie wdrożono procedury bezpieczeństwa. Butla została umieszczona w specjalnym zbiorniku z wodą, gdzie została schłodzona – wyjaśnia st. kpt. Łodygowski.

Agnieszka Jaskulska

# Chodź na łyżwy i zapiekankę!

## OTWOCK/CELESTYNÓW

Kiedy lodowisko w centrum miasta będzie otwarte? Gdzie naostrzyć łyżwy? Ile kosztuje bilet na ślizgawkę w Otwocku i Celestynowie?

Zimowa aura na razie zmieniała się, ale miłośnicy łyżew i tak z niecierpliwością czekali na zimowe rozrywki, zwłaszcza na otwarcie lodowisk. Za-

## W tegorocznym sezonie bilety na korzystanie z lodowiska będzie można nabyć również online

daszona duża ślizgawka jest w Aninie (ul. V Poprzeczna 22) oraz w Celestynowie – plac przed halą sportową od strony ul. Reguckiej. Kolejne lodowisko pod gołym niebem będzie w centrum Otwocka (od strony ul. Andriollego i małpiego gaju). Przy lodowisku będzie punkt handlowy m.in. z hot dogami, zapiekankami, frytkami i gorącą czekoladą. O to kiedy zostanie otwarta ślizgawka i ile będą kosztowały wej-



Po południu i wieczorem lodowisko jest oblegane przede wszystkim przez nastolatków

ściówki, redakcja zapytała Biuro Prasowe Urzędu Miasta Otwock.

## Lodowisko, hot dogi i pingwinki

Zamrażanie tafli lodowiska rozpoczęło się pod koniec listopada. 13 grudnia nastąpiło otwarcie ślizgawki w Otwocku (rok temu podczas otwarcia miejskiego lodowiska również była deszczowa pogoda). – Szykujcie się na lodowe szaleństwo. Pierwsza sesja w środę o godzinie 16 – zachęca otwocki urząd. – Jak co sezon, na miejscu dostępne będą łyżwy i kaski do wypożyczenia. Dla najmłodszych adeptów jazdy na lodzie przygotowano specjal-



dokończenie ze str. 1

Od kilku dni lodowisko w Celestynowie przyciąga wielu miłośników łyżew

ne „pingwinki” ułatwiają naukę. Dodatkowo będzie można skorzystać z boxów do zmiany obuwia oraz stoiska z ofertą gastronomiczną – informuje biuro prasowe otwockiego ratusza. I dodaje, że w tegorocznym sezonie bilety na korzystanie z lodowiska będzie można nabyć również online, na stronie [www.biletyna.pl](http://www.biletyna.pl).

## Ile kosztuje wejściówka na ślizgawkę?

Zasady funkcjonowania miejskiego lodowiska pozostaną takie same, jak w ubiegłym sezonie. – Grupy szkolne mogą korzystać z lodowiska bezpłatnie w godzinach od 8 do 15 w ramach lekcji

z Otwockim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji. Na lodowisku można także naostrzyć łyżwy – koszt to 25 zł.

## Ile kosztuje bilet na lodowisko w Celestynowie?

Lodowisko w Celestynowie będzie otwarte codziennie (7 dni w tygodniu) w godzinach: 16.00 – 21.45 – Sesja na lodowisku trwa aż 75 minut, a po każdej sesji przewidywana jest krótka, 15-minutowa przerwa techniczna – zapewnia celestynowski urząd. – Szkolne grupy mogą korzystać z lodowiska bezpłatnie w godzinach: 8-15. A jeśli uczniowie będą potrzebowali łyżew, to dla zorganizowanych grup szkolnych, ich wypożyczenie kosztuje 5 zł – wyjaśnia urząd gminy.

- Bilet normalny to 12 zł za sesję
- Bilet ulgowy kosztuje 10 zł za sesję
- Wypożyczenie łyżew – 10 zł za sesję
- Dla tych, którzy potrzebują dodatkowego wsparcia, mogą skorzystać z chodzika za 10 zł (30 minut).

## Gdzie naostrzyć łyżwy w powiecie otwockim?

Dla tych, którzy posiadają swoje łyżwy i chcą je naostrzyć, nie muszą jechać aż do Warszawy. Lodowisko w Celestynowie zapewnia tę usługę za jedyne 15 złotych.

## Łyżwy – kupić czy wypożyczyć?

Wybierając rodzaj łyżew – figurowych lub hokejowych, warto zaznaczyć, że obie opcje świetnie sprawdzają się również w jeździe rekreacyjnej. Każdy typ ma swoje zalety, więc wybór zależy od indywidualnych preferencji. Pamiętaj jednak, że kluczowym elementem jest właściwe dopasowanie rozmiaru – pozostaw przynajmniej 0,5 cm zapasu w bucie.

Agnieszka Jaskulska

R E K L A M A



**RADNY SEJMIKU WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO**  
**STEFAN TRACZYK**  
zapraszam na moje dyżury radnego  
[stefan.traczyk@mazovia.pl](mailto:stefan.traczyk@mazovia.pl) tel. 692 216 532



# Supermarket rośnie jak na drożdżach

W JÓZEFÓW

Nowa inwestycja budzi wiele emocji. Supermarket powstaje na terenie, gdzie niegdyś znajdował się dom dziecka przy PKP Michalin.

**D**ziałka o powierzchni 16 tys. m<sup>2</sup>, na której dawniej znajdował się dom dziecka w Michalinie, została sprzedana kilka lat temu przez starostwo powiatowe. Nieruchomość na rogu ul. Piłsudskiego i ul. Granicznej, kupił inwestor z Poznania, który zapłacił za nią około 9 mln zł. Pierwotnie planował budowę obiektu handlowego, jednak nie zrealizował tego projektu. Finałnie nieruchomość ponownie zmieniła właściciela.

## Obiekt rośnie jak na drożdżach

Firma ALDI, niemiecka sieć dyskontów spożywczo-przemysłowych, kupiła teren za ponad 11 mln zł. Przygotowania do inwestycji rozpoczęły się ponad rok temu. Wtedy firma zleciła (za zgodą urzędu miasta) wycięcie ponad 170 drzew. – Inwestor uiszczył opłatę za



Część mieszkańców uważa, że w tym miejscu powinien powstać park

wycinkę drzew w wysokości około 431 000 zł – tłumaczy józefowski urząd. Budowa nowego supermarketu, która rozpoczęła się w październiku, idzie pełną parą – o szczegółach informowaliśmy 5 października. W ciągu dwóch miesięcy powstał m.in. zadaszony obiekt, trwa montowanie odwodnienia i rynien. – Zgodnie z uzyskanym pozwoleniem na terenie, powstanie budynek handlowo-usługowy wraz z parkingami, dojazdami oraz niezbędną infrastrukturą tech-



Supermarket powstaje na terenie po dawnym domu dziecka

niczną – potwierdza starosta otwocki Krzysztof Szczegieliński.

## Jakie plany ma inwestor?

W ramach inwestycji powstanie supermarket ALDI z parkingiem, a także będzie poszerzony pas ul. Teatralnej. Czy na terenie będzie wybudowany kilkupiętrowy budynek mieszkalny? – Obecne pozwolenie na budowę dotyczy wyłącznie budynku usługowo-handlowego i nie obejmuje ono budynku mieszkalnego – wyjaśnia w rozmowie z „Przeładem Otwockim” starosta otwocki, Krzysztof Szczegieliński. Jednakże nie można wykluczyć, że inwestor może zmienić swoje plany w przyszłości. O dalsze plany zapytaliśmy firmę ALDI, ale nie otrzymaliśmy odpowiedzi. Zamiast tego firma zapewniła: – Otwarcie supermarketu prawdopodobnie nastąpi w 2024 roku – podkreśla Luiza Urbańska, specjalista ds. komunikacji spółki ALDI.

Tekst i zdjęcia  
Agnieszka Jaskulska

# Policyjny pościg za bmw

W POWIAT

W ostatnich tygodniach w Otwocku i okolicach funkcjonariusze coraz częściej kontrolują kierowców bmw. Jeden z nich sądził, że przechytrzy stróżów prawa.

**K**ilka dni temu otwocki stróż prawa, pełniący nocną służbę, zauważyli pojazd marki bmw, którego kierowca, widząc oznakowany radiowoź, szybko zjechał na pobocze. Nie była to typowa sytuacja, dlatego funkcjonariusze postanowili sprawdzić, co się stało, a także skontrolować samochód, jak i jego kierowcę.

## Kierowca chciał przechytrzyć stróżów prawa

– Gdy funkcjonariusze zbliżyli się do zaparkowanego bmw, użyli sygnałów świetlnych i dźwiękowych, informując kierowcę, aby nie kontynuował jazdy. W tym momencie kierowca osobówki niespodziewanie ruszył do



45-letni obywatel Gruzji został zatrzymany

Domarecki. I dodaje, że mężczyzna został zatrzymany.

Gruzini usłyszał zarzuty prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości oraz niezatrzymania się do kontroli. Grozi mu do 5 lat więzienia. Sprawa jest nadzorowana przez Prokuraturę Rejonową w Otwocku, która objęła 45-latkę policyjnym dozorem.

## Słono zapłacił za to, że wsiadł za kierownicę

Na początku grudnia informowaliśmy o innym kierowcy bmw, który miał kłopoty z prostą jazdą po jednej z lokalnych dróg Otwocka. Funkcjonariusze zatrzymali kierowcę do rutynowej kontroli. – Okazało się, że 65-letni mężczyzna był pijany. Wydmuchał ponad 2 promile alkoholu – wyjaśnia sierż. szt. Patryk Domarecki, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Otwocku.

– W tego rodzaju sytuacjach zazwyczaj kierowca traci prawo jazdy. W tym przypadku jednak okazało się inaczej, gdyż po sprawdzeniu baz danych policyjnych, okazało się, że mężczyzna był wcześniej karany za prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu i miał dożywotni sądowy zakaz prowadzenia pojazdów – wyjaśnia sierż. szt. Patryk Domarecki. Teraz 65-latkowi grozi kara więzienia do 5 lat. Sąd podejmie również decyzję dotyczącą surowej kary finansowej, sięgającej od 5 000 zł do 60 000 zł (wplacanej na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym i Pomocy Postpenitencjarnej).

Rafał Marzec

## Na początku grudnia informowaliśmy o innym kierowcy bmw, który miał kłopoty z prostą jazdą po jednej z lokalnych dróg

ucieczki przed mundurowymi – wyjaśnia sierż. szt. Patryk Domarecki, oficer prasowy komendy Powiatowej Policji w Otwocku. – Pościg nie trwał długo, gdyż kierowca zatrzymał się kilka ulic dalej, próbując zamienić się miejscami z pasażerem – zaznacza oficer prasowy. Kierowca bmw sądził, że mu się upieczą, ale przeliczył się, bo funkcjonariusze wszystko widzieli. – Policjanci nie dali się nabrać i zatrzymali 45-letniego kierowcę bmw, którym okazał się obywatel Gruzji. Kierował pod wpływem alkoholu – zaznacza sierż. szt. Patryk

Ż Y C Z E N I A



Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia życzymy, aby były one czasem refleksji nad tym, co naprawdę ważne oraz okazją do dzielenia się sercem z innymi. Niech Nowy Rok przyniesie wiele radości, sukcesów i spełnienia marzeń. Pomyślności i niezapomnianych chwil. Wszystkiego, co najlepsze!

Grażyna Kilbach  
Przewodnicząca  
Rady Powiatu Otwockiego

Krzysztof Szczegieliński  
Starosta Otwocki

Ż Y C Z E N I A



Z okazji świąt Bożego Narodzenia życzymy Państwu dobrego zdrowia, miłości, radości, wzajemnego szacunku i miłych spotkań przy wigilijnym stole. By najbliższe dni były pełne wiary i nadziei na lepsze jutro. Ten wyjątkowy czas niech upłynie w rodzinnej i ciepłej atmosferze. Nowy Rok niech przyniesie dużo optymizmu, dobrej energii i pomyślności, które towarzyszyć będą Państwu przez wszystkie nadchodzące dni.

Romuald Ziętala  
Przewodniczący Rady Gminy Celestynów



Witold Kwiatkowski  
Wójt Gminy Celestynów



# Śledztwo ws. afery w parku miejskim

## OTWOCK

Przed wyborami parlamentarnymi na jednym ze spotkań polityków w parku miejskim w Otwocku, doszło do interwencji policji wobec posłanki. Jakie są konsekwencje?

**P**rzed wyborami parlamentarnymi atmosfera w Otwocku, gdzie rządzi Prawo i Sprawiedliwość, była gorąca. Podczas jednego ze spotkań z mieszkańcami doszło do interwencji policji.

## Prowokacja polityczna czy przekroczenie uprawnień?

Chodzi o wizytę ówczesnego premiera, Mateusza Morawieckiego, który we wtorek, 19 września spotkał się z mieszkańcami w parku miejskim – o szczegółach tej bulwersującej sprawy informowaliśmy w artykule „Interwencja policji na spotkaniu premiera w Otwocku”. W pobliżu miejsca, gdzie Morawiecki mówił m.in. i o Lampedusie i Donaldzie Tusku, odbywało się inne spotkanie z politykami opozycji, w którym uczestniczyła posłanka Koalicji Obywatelskiej, Kinga Gajewska. – Przez megafon powiedziałam, że polski rząd wpuścił do Polski 250 tysięcy imigrantów. Nasze wizy były sprzedawane na straganach w Afryce i chciałam, żeby po prostu Polacy dowiedzieli się, co się wydarzyło – przekazała Gajewska.

## „Szanowna pani, zapraszamy na boczek”

Wtedy podeszli do niej policjanci. – Szanowna pani, zapraszamy na boczek – mówił jeden z policjantów. Policjant poprosił posłankę o dokumenty i dodał, że nie można używać takich urządzeń



FOT. PLATFORMA OBYWATELSKA

– Co ja zrobiłam złego? Proszę mnie nie szarpać, jestem posłem – mówiła do funkcjonariuszy Gajewska

z Komendy Powiatowej Policji w Otwocku oraz Oddziału Prewencji Policji w Warszawie, poprzez przeprowadzenie interwencji wobec posłanki Kingi Gajewskiej, czym działano na szkodę interesu prywatnego Kingi Gajewskiej, tj. o czyn z art. 231&1 kk”.

Paragraf dotyczy nadużycia uprawnień przez funkcjonariusza, który „przekraczając swoje uprawnienia lub nie dopełniając obowiązków, działa na szkodę interesu publicznego lub prywatnego” i podlega karze pozbawienia wolności do 3 lat.

## Oświadczenie po interwencji

Przypominamy, że kilka godzin po zdarzeniu w Otwocku, Komenda Stołeczna Policji wydała komunikat w tej sprawie: „Policjanci, podejmując interwencję w Otwocku, wobec jednej z osób nie mieli świadomości, że mają do czynienia z Panią Poseł. Niezwłocznie po okazaniu legitymacji poselskiej czynności legitymowania zaprzestano. Jesteśmy transparentni. Policjanci nie mają obowiązku znać każdego z 460 posłów i 100 senatorów. Policjanci podjęli interwencję wobec osób zakłócających porządek publiczny. Zachowanie poszczególnych osób pozostawiamy bez komentarza. Tak wygląda praca policjantów na pierwszej linii” – zaznacza stołeczna policja.

Agnieszka Jaskulska

# Sukces strażackiej drużyny z Zabiezek

## CELESTYNÓW

Młodzi strażacy z OSP Zabieźki wywalczyli puchar na halowych zawodach pożarniczych. Gratulujemy!

**O**chotnicza Straż Pożarna w Zabieźkach, jako jedyna reprezentowała gminę Celestynów oraz Powiat Otowski podczas I Halowych Zawodów Sportowo-Pożarniczych MDP Województwa Mazowieckiego rozgrywanych w Otwocku. Kilka dni temu w miejscowości

było to możliwe dzięki zaufaniu druha prezesa powiatowego OSP, Mariusza Zabrockiego, który wybrał nasze MDP na reprezentanta powiatu otwockiego. – Mamy nadzieję, że godnie się zaprezentowaliśmy, zajmując 9. miejsce w kategorii dziewcząt i 12. w kategorii chłopców – nie kryją zadowolenia druhowie z Zabiezek.

– Członek naszej drużyny chłopców, Dominik Cieśla, okazał się najszybszym w indywidualnej klasyfikacji, biorąc pod uwagę bezbłędne wykonanie konkurencji oraz czas. Podsumowując,



FOT. OSP ZABIEŻKI

Brzoza (powiat kozienicki) odbyły się I Halowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych na Mazowszu, w których wzięło udział łącznie 37 drużyn. Zawody zorganizowano w dwóch kategoriach: chłopców – 24 drużyny i dziewcząt – 13 drużyn.

– Były to nasze pierwsze zawody halowe młodzieżowych drużyn, w których wzięliśmy udział. To dla nas ogromny sukces i zaszczyt, że mogliśmy reprezentować naszą gminę Celestynów oraz powiat otowski – cieszą się ochotnicy z OSP Zabieźki. I tłumaczą, że

i tym razem wróciliśmy z pucharem – cieszą się druhowie. – Serdecznie dziękujemy wszystkim drużynom i ich opiekunom za udział we wspólnej rywalizacji. Szczególne podziękowania kierujemy do dyrektora SP w Kątach, Beaty Bednarczyk, za udostępnienie nam hali sportowej do treningów przed zawodami, oraz do komendanta PSP w Otwocku, Michała Gigoła, za udostępnienie busa, dzięki któremu bezpiecznie dotarliśmy na zawody – dziękuję OSP.

Agnieszka Jaskulska

R E K L A M A

Trzy bezpłatne tygodniki, cztery powiaty, największy lokalny zasięg

Niezależne i wiarygodne lokalne źródło informacji z Twojej okolicy

**Przeгляд**  
sieć lokalnych tygodników



www.przeглядregionalny.pl

www.przeглядpiaseczyński.pl

www.przeглядotwocki.pl



# Jubileusz miłości, wytrwałości i przyjaźni

## OTWOCK

Jubileusz pożycia małżeńskiego to prawdziwe święto i powód do dumy. Kilka dni temu swoją wyjątkową rocznicę ślubu obchodziło 30 par z Otwocka.

Kilka dekad temu 30 par połączyło gorące uczucie, które zaprowadziło ich przed ołtarz. Tam przysięgali sobie miłość, wierność i uczciwość małżeńską. Niedawno te małżeństwa obchodziły niezwykłą rocznicę. Dla jubilatów to wyraz wdzięczności, przyjaźni, wytrwałości i wzajemnego wsparcia w związku małżeńskim, który nie zawsze jest usłany różami.

### Wzruszająca lekcja dla młodego pokolenia

Po tylu latach wspólnego pożycia w zdrowiu i chorobie, 30 małżeństw ponownie mogło powtórzyć słowa przysięgi i ślubować sobie miłość, wierność i uczciwość małżeńską. Uroczystość odbyła się w Teatrze Miejskim im. Stefana Jaracza w Otwocku. Podczas tego wyjątkowego wydarzenia nie zabrakło wzruszeń i chwil szczęścia, bowiem jest to wyjątkowe święto nie tylko w życiu rodzinnym, ale przede wszystkim ważna lekcja i świadectwo,

którą małżeństwa dają kolejnym pokoleniom: świadectwo miłości, wytrwałości i moralności.

Podczas tego wyjątkowego wydarzenia nie zabrakło wzruszeń i chwil szczęścia

### Gratulacje i życzenia

Seniorów przywitał m.in. prezydent Otwocka, Jarosław Margielski, przewodnicząca rady miasta, Monika Kwiek, a także kierowniczką Urzędu Stanu Cywilnego w Otwocku, Jolanta Wysocka oraz zastępcą kierownika USC, Anna Dąbkowska. Władze miasta pogratulowały jubilatom wytrwałości w miłości, dawaniu przykładu prawdziwej troski i odpowiedzialności za drugiego człowieka, ponieważ, jak przypomniał słowa Jana Pawła II, prezydent Otwocka: „kocha się naprawdę tylko wtedy, gdy kocha się do końca, bez względu na zły los”.

### Wyjątkowe pary i kamienna rocznica

Podczas uroczystości jubilatom wręczono medale i dyplomy za dłu-

goletnie pożycie małżeńskie. – 30 małżeństw z Otwocka obchodziło diamentowe, złote i szmaragdowe gody. Wśród nich są dwa małżeństwa: Zofia i Marian Miszczukowie oraz Alina i Stanisław Wilkowie, które niedługo będą obchodziły kamienną rocznicę ślubu, czyli 70. W tym roku Miszczukowie świętują 69. rocznicę, a Wilkowie – 68. rocznicę. Natomiast Leokadia i Stanisław Dyziowie także mają powody do radości, niedługo będą obchodzili żelazną (65. rocznicę ślubu) – w tym roku świętują już 62. rocznicę, a Czesława i Ryszard Auguścińscy obchodzą 61. rocznicę ślubu.

### Diamentowe gody (60. rocznica małżeństwa) obchodzili:

1. Jadwiga i Sławomir Twardziakowie
- Złote gody (50. rocznica małżeństwa) obchodzili:**
1. Maria i Lech Cackowie
2. Maria i Janusz Czaplicy
3. Barbara i Kazimierz Dźwigałowie
4. Teresa i Jan Felburowie
5. Irena i Bogusław Gajewscy
6. Danuta i Eugeniusz Gawrysiowie
7. Alina i Jerzy Kasprzakowie
8. Danuta i Andrzej Klawińscy
9. Alina i Wiesław Kocowie
10. Hanna i Sławomir Lewińscy
11. Łucja i Jan Matyszewscy
12. Elżbieta i Edward Nagrabscy
13. Zofia i Jan Przyborowscy
14. Aleksandra i Roman Rutkowscy
15. Elżbieta i Tadeusz Rzezakowie
16. Marianna i Waldemar Sikorowie
17. Bożena i Zenon Smereczyńscy
18. Barbara i Zenon Widłakowie
19. Jadwiga i Krzysztof Zapaśnikowie



Pary świętujące jubileusz, zostały uhonorowane medalami za długoletnie pożycie małżeńskie

### Szmaragdowe gody (55. rocznica małżeństwa) obchodzili:

1. Maria i Tadeusz Brzezińscy
2. Halina i Władysław Tobiaszowie
3. Alina i January Piskorscy
4. Hanna i Roman Wasiakowie

### Słodkie chwile i muzyka

Jubilatów życzymy kolejnych długich, wspaniałych lat w zdrowiu, radości i miłości.

Oficjalna część gali zakończyła się słodkim poczęstunkiem, po którym na jubilatów czekała muzyczna niespodzianka. – Był to występ duetu na dwa głosy i dwa instrumenty – fortepian i skrzypce, w wykonaniu Gosi Lipki i Agi Ozon. Podczas koncertu usłyszeliśmy amerykańskie standardy jazzowe, popowe evergreeny i polskie piosenki ze szczyptą melancholii. Wszystko po to, by w wyjątkowej oprawie muzycznej celebrować miłość – podkreśla otwocki ratusz. Organizatorem uroczystości był Urząd Stanu Cywilnego w Otwocku przy współpracy z Miejskim Ośrodkiem Kultury, Turystyki i Sportu.

Agnieszka Jaskulska

Oficjalna część gali zakończyła się słodkim poczęstunkiem, po którym na jubilatów czekała muzyczna niespodzianka

### Piękny jubileusz obchodzą także:

1. Jadwiga i Tadeusz Błauciakowie (58. rocznica ślubu)
2. Marianna i Aleksander Sokolikowie (51. rocznica)

R E K L A M A

**PASCAL**

Hej!  
Czas na naukę w Otwocku!

Bezpłatne Kierunki medyczne

Szkoły policealne

Kursy zawodowe

Liceum dla dorosłych

WWW.PASCAL.EDU.PL

Ż Y C Z E N I A

Niechaj nadchodzące Święta Bożego Narodzenia będą radosne, zdrowe i miłe a Nowy Rok 2024 przyniesie spełnienie najskrytszych marzeń i realizację wszelkich planów!

życzą

Rada Nadzorcza, Zarząd i Pracownicy Banku Spółdzielczego w Otwocku

Bank Spółdzielczy w Otwocku



# Advit tuż za liderem

## WIAZOWNIA

Piłkarze Advitu Wiązowna tracą obecnie 4 punkty do najlepszych w stawce rezerw Mazura Karczew. Czy w tym sezonie uda im się wywalczyć awans do ligi okręgowej?

W sezonie 2022/2023 Advit Wiązowna przez długi czas liczył się w walce o wejście do wyższej klasy rozgrywkowej. Zespół zażarcie rywalizował z Deltą Warszawa i Promnikiem Łaskarzew. Ostatecznie rywale zgromadzili o 3 punkty więcej i to oni zameldowali się w okręgówce, w której zresztą teraz radzą sobie zupełnie inaczej – stołeczny klub jest na piątej pozycji, zaś Łaskarzew to druga najsłabsza ekipa ligi. 13 oczek przewagi nad czwartym wówczas Mazurem II Karczew dawał jednak do zrozumienia, że Wiązowna to silny zespół, który w kolejnej odsłonie będzie starał się o coś więcej niż tylko miejsce na podium.

Wzmocniony wieloma nowymi zawodnikami klub rozpoczął ligowe zmagania od wyjazdowej potyczki z AP Eskadra Warszawa. Inauguracja okazała się bardzo udana, ponieważ goście wygrali 4:1. Tydzień później Advit rozgromił inny zespół ze stolicy – AP Brychczy – aż 7:1. 4 gole ustrzelił nowy nabytek – Filip Prochowski. Trzeci A-klasowy mecz – trzecie zwycięstwo. KS Wesola nie mógł poradzić sobie ze świetną ofensywą przeciwnika, który odniósł kolejny triumf 4:1.

## Nieudany wrzesień

15 bramek w 3 meczach – brzmi niesamowicie. Niestety imponująca seria bramek dobiegła końca w rywalizacji z rezerwami Victorii Sulejówek. Kibice mogli mówić, że byli świadkami prawdziwego festiwalu nieskuteczności w wykonaniu swoich ulubieńców.



FOT. FACEBOOK: ADVIT WIAZOWNIA

Advit Wiązowna odniósł w tym sezonie 9 ligowych zwycięstw

Bez trafień ze strony Advitu zakończyły się także derby powiatu otwockiego wygrane przez Mazur II Karczew na własnym stadionie 1:0. Złej passy nie udało się przerwać również w domowym starciu z drugą ekipą Józefovii, która wywiozła komplet punktów po wygranej 2:1. Wrzesień zakończył się rozbiem 6:0 Vulcanu Wólka Mładzka.

## 15 bramek w 3 meczach – brzmi niesamowicie

W następnym miesiącu drużyna z gminy Wiązowna zremisowała 2:2 z Drukarzem II Warszawa, ograła 5:0 Wisłę Dziecinów i 4:2 Orła Parysów, a także „rozstrzelała” kolejny klub, jakim była Glinianka – spotkanie zakończyło się rezultatem 5:0. Od momentu domowego triumfu z Wisłą Advit kontynuował doskonałą formę.

## Łeb w łeb

Listopad w A-klasie składał się z dwóch spotkań i wszystkie z nich okazały się bardzo udane dla Wiązowny. Wyjazdowe starcie z Targówkiem to kolejny popis strzelecki ekipy trenera

Wołodomyra Kuzia. Przyjezdni zwyciężyli 4:0. Na zakończenie rundy jesiennej, mimo wielu zwrotów akcji i ogromnych emocji w końcówce, ograli oni na boisku przeciwnika 4:2 AKS Zły Warszawa.

Po piłkarskiej jesieni przyszedł czas na okres roztrenowania i zimową przerwę. Drużyna rozpocznie okres przygotowawczy w połowie stycznia. Jeśli w 2024 roku chce świętować awans, to na pewno musi dobrze go przepracować, ponieważ przeciwnicy nie zamierzają rezygnować z walki o pierwsze dwie pozycje.

Aktualnie na czele tabeli A-klasy znajduje się Mazur II Karczew (33 punkty). Będący tuż za nim piłkarze z Wiązowny mają 4 punkty mniej, ale takim samym wynikiem może pochwalić się trzeci w stawce Sulejówek. Victoria, podobnie jak Mazur, w tym sezonie nie przegrała jeszcze meczu, więc stanowi groźną konkurencję w kontekście walki o promocję do wyższej ligi. 21 punktów zgromadzili z kolei zawodnicy Wisły Dziecinów i AP Eskadry Warszawa.

Początek wiosny w A-klasie w grupach 14-zespołowych zaplanowany jest na 23-24 marca 2024 roku.

Rafał Lipski

# „Uczeń przerósł mistrza”

## OTWOCK

W sobotę oczy wszystkich kibiców polskiego futbolu znów były zwrócone na ekipę trenera Macieja Kędziorka. Tym razem Radomiak w niezwyklej stylu zremisował z Lechem!

Choć Maciej Kędziorek piastuje stanowisko trenera Radomiaka Radom dopiero od 1 grudnia, już zdążył zachwycić swoimi umiejętnościami trenerskimi kibiców klubu z woje-

Starcie przy Struga 63 zdecydowanie lepiej zaczęli goście – w 30. minucie po pięknej zespołowej akcji do siatki trafił Nika Kwekwesiki. Gospodarze próbowali szybko odrobić straty, ale zaraz po pierwszym gwizdku sędziego w drugiej odsłonie rywalizacji Kolejorz dołożył kolejnego gola. W polu karnym doskonale zachował się Joel Pereira, efektem czego sytuacja radomian stała się bardzo ciężka. Grający od 64. minuty w prowadze 1 zawodnika po czerwonej kartce dla Lecha Radomiak pokazał ogromny charakter i nie zamierzał się poddawać.



FOT. YOUTUBE: RADOMIAK

wództwa mazowieckiego. W debiucie ligowym przeciwko Widzewowi Łódź na wyjeździe szkoleniowiec, który kiedyś pracował w Karczewie i Otwocku, odniósł spektakularne zwycięstwo 3:0. Tydzień później jego podopieczni podzielili się punktami na własnym stadionie z Górnikiem Zabrze, remisując 1:1. W miniony weekend trener znów zaskoczył piłkarskich ekspertów.

Mecz z Lechem Poznań z pewnością był dla 43-letniego szkoleniowca wyjątkowym wydarzeniem. Kędziorek dołączył do Kolejorza w 2021 roku i od tamtej pory pracował w nim jako asystent. Razem z Maciejem Skorzą sięgnął po mistrzostwo Polski na stulecie klubu, a po odejściu głównego szkoleniowca został w sztabie tworzonym przez Holendra Johna van den Broma, którego drużyna imponowała postawą w europejskich pucharach. To właśnie z Poznania fachowiec doskonale znany otwockiej społeczności przeszedł do Radomiaka.

– Wiemy o nich wszystko, wiemy, że mają bardzo dobrego trenera. Od tego się zaczyna. Oczywiście dobrze będzie ponownie zobaczyć „Kędziego”, po dwóch tygodniach. Był też tutaj w zeszłym tygodniu na meczu, który graliśmy z Piastem – mówił przed spotkaniem z Radomiakiem John van den Brom. – Znamy jego ambicje. A pojawiła się szansa, żeby pójść dalej i opuścić klub szybciej. Ja jako trener pracujący z „Kędzim” wiedziałem, że jeżeli pojawi się taka okazja, jak ta z Radomiaka, czy nawet innego klubu, to z niej skorzysta i opuści klub.

Około 10 minut przed końcem regulaminowego czasu gry bramkę kontaktową zdobył Dawid Abramowicz. Kiedy wydawało się, że wysiłek miejscowych nie przyniesie korzystnego rezultatu, w samej końcówce radomskich kibiców w ekstazę wprowadził Leonardo Rocha. Radomiak odrobił dwubramkową stratę, a Maciej Kędziorek po trzech ligowych meczach dalej pozostaje bez porażki. John van den Brom z kolei pożegnał się z posadą trenera Lecha.

## Obiecywał charakter i dotrzymał słowa

– Targaję mną różne emocje, bo z jednej strony jestem bardzo zadowolony z tego, jak zareagowaliśmy i jak z wyniku 0:2 wyciągnęliśmy go na 2:2, natomiast z drugiej strony chciałoby się więcej. Uważam, że nawet w pierwszej połowie, grając 11 na 11, były momenty, że fajnie operowaliśmy piłką, zepchnęliśmy Lecha do niskiej obrony – powiedział na pomeczowej konferencji prasowej Maciej Kędziorek. – Obiecywałem Wam ten radomski charakter, że postaramy się w tym zespole to wskrzesić, będziemy biegać, walczyć, że to będzie u nas w standardzie. Myślę, że z tych trzech meczów wszystkie były na takiej intensywności i zaangażowaniu. Dotrzymałem słowa.

Kolejne spotkanie radomska ekipa, która zajmuje obecnie 10. pozycję w tabeli PKO Bank Polski Ekstraklasy, rozegra już w 2024 roku. W tym tygodniu rozpoczyna się zimowa przerwa w rozgrywkach, która potrwa do lutego.

Rafał Lipski

Z Y C Z E N I A

Bezpiecznych i Radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności  
w Nowym Roku 2024  
życzą  
strażacy Komendy Powiatowej  
Państwowej Straży Pożarnej  
w Otwocku





# Instytut Dmowskiego pod lupą Dłaczego Wigilia to Wigilia?

## OTWOCK

Ta decyzja od początku budzi kontrowersje. Chodzi o politykę, władzę i duże pieniądze. Czy sprawa znajdzie finał w sądzie?

**P**odczas piątkowej konferencji minister spraw wewnętrznych i administracji, Marcin Kierwiński, przedstawił organizację pracy resortu. Podczas konferencji przekazał, że nowy wojewoda mazowiecki, Mariusz Frankowski (warszawski radny KO) powinien przyjrzeć się „bulwersującej sprawie, kwestii Instytutu Dziedzictwa Myśli Narodowej”. – Chodzi o słynną uchwałę Rady Miasta Otwocka w tym zakresie – wyjaśnia minister Kierwiński.

## 100 mln na Racówkę

Przypominamy, że chodzi o uchwałę, którą Rada Miasta Otwock przyjęła na nadzwyczajnej sesji w połowie listopada. Radni z PiS byli „za” – uchwała została przyjęta 10 głosami za i 9 przeciw. Dwie osoby odmówiły udziału w głosowaniu. Umowa dotyczy prowadzenia Instytutu Dmowskiego przez 10 lat (do 31 grudnia 2033 roku), jako wspólnej instytucji ministerstwa i otwockiego samorządu – placówka miała powstać w dawnej willi Racówka przy ul. Czaplickiego w Otwocku. Przez 10 lat minister zobowiązał się do zapewnienia instytutowi funduszy, czyli ponad 10 mln zł rocznie (łącznie 100 mln zł) na prowadzenie bieżącej działalności. Z kolei miasto miało przekazywać na tę działalność 200 tys. zł rocznie. O szczegółach informowaliśmy na początku listopada.

## Decyzja wojewody

Ta sprawa od początku wzbudziła wiele kontrowersji, nie tylko wśród radnych Otwocka, ale także wśród mieszkańców i w środowiskach politycznych w kraju. Podczas piątkowej konferencji minister spraw wewnętrznych poinformował, że nowy wojewoda mazowiecki anulował (w trybie nadzorczym) otwocką uchwałę dotyczącą współprowadzenia Instytutu Dziedzictwa Myśli Narodowej przez miasto Otwock i ministerstwo kultury. Minister wyjaśnił, że ta decyzja może być podstawą do rozwiązania umowy. – Wierzę, że tak będzie – zaznacza minister spraw wewnętrznych. – Prawie 100 mln zł, które miały być przeznaczone na instytut, moim zdaniem były przeznaczone na kwestie polityczne. Te fundusze teraz zostaną w budżecie ministerstwa kultury i posłużą temu, co naprawdę potrzebne – wyjaśnia minister Kierwiński.

## Dłaczego wojewoda unieważnił uchwałę?

– Powodem unieważnienia uchwały jest m.in. błędne stwierdzenie przez Radę Miasta Otwocka, że stanowi ona



dokończenie ze str. 1

akt prawa miejscowego. Wadliwa kwalifikacja przedmiotowej uchwały jako aktu prawa miejscowego, spowodowała błędne określenie daty jej wejścia w życie. Nieprawidłowe określenie daty wejścia w życie uchwały niebędącej aktem prawa miejscowego, tym samym uzależnienie jej obowiązywania od publikacji w wojewódzkim dzienniku urzędowym, stanowi istotne naruszenie prawa – wyjaśnia w komunikacie zespół prasowy wojewody mazowieckiego. – Prawidłowa treść uchwały powinna być zgodna z przepisami prawa, a jej tryb podjęcia musi odpowiadać określonym procedurom. Powinna być także zgodna z wymaganiami formalnymi i materialnymi – wyjaśnia zespół prasowy.

Biuro prasowe dodaje, że: – Należy podkreślić, że uchwała ta zawiera przepis wyrażający czynność jednorazową, którą jest „wyrażenie zgody na prowadzenie z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego instytucji kultury pod nazwą „Instytut Dziedzictwa Myśli Narodowej im. Romana Dmowskiego i Ignacego Jana Paderewskiego” – jako wspólnej instytucji kultury, co nie stanowi aktu prawa miejscowego. Ponadto, aby uchwała mogła być zaliczona do kategorii aktu prawa miejscowego powinna cechować się generalnością, abstrakcyjnością i mieć powszechnie obowiązujący charakter. Analiza dokumentu nie wykazała cech w uchwale Rady Miasta Otwocka – tłumaczy biuro prasowe wojewody.

## Typowe stanowisko i luki prawne

W komunikacie także wyjaśniono, że „zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym uchwała stanowi akt kierownictwa wewnętrznego o charakterze inicjującym. Tego typu uchwały są uchwałami wyznaczającymi kierunek dla dalszych działań organu wykonawczego – i w tym zakresie są one wiążące dla tego organu. Ponadto informujemy, że uchwała ta nie zawiera żadnego stanowiska Rady Miasta Otwocka, które stanowiłoby podstawę dla pożądanego w tym zakresie działań Prezydenta Miasta Otwocka, a zawiera jedynie typowe stanowisko organu stanowiącego Miasta Otwocka”.

## Sprawa dla prawników?

Zgodnie z umową pomiędzy Ministerstwem Kultury a władzami Otwocka, wszelkie zmiany, takie jak modyfikacje statutu, wybór dyrektora czy nawet kwestie likwidacji, muszą uzyskać zgodę miasta. Wiele wskazuje na to, że sprawa nie jest przesą-

Ta sprawa od początku wzbudziła wiele kontrowersji, nie tylko wśród radnych Otwocka, ale także wśród mieszkańców i w środowiskach politycznych w kraju

dzona i finalnie będą ją analizować prawnicy. Na razie otwocki samorząd nie zdecydował, czy zaskarży decyzję wojewody do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

Tekst i zdjęcia  
Agnieszka Jaskulska

# Dłaczego Wigilia to Wigilia?

## ŚWIĘTA

Trudno wyobrazić sobie Boże Narodzenie bez towarzyszących świętom tradycji. Ale czy wiemy, skąd wzięły się te zwyczaje?

**J**uż za chwilę przełamiemy się opłatkiem, obdarujemy prezentami i zasiądziemy do świątecznego stołu. Gwiazdka nierozzerwalnie kojarzy nam się z szeregiem tradycji, które są z nami od pokoleń. Rzadko zastanawiamy się, jak karp czy opłatek trafiły pod nasz dach. Tymczasem każdy ze świątecznych zwyczajów ma swoją wyjątkową historię i pokazuje splot rozmaitych kultur.

W tradycji chrześcijańskiej Wigilia upamiętnia ucztę pierwszych chrześcijan w Rzymie. Wówczas dzielono się pokarmem i łamano chlebem. Zwyczaj łamania chleba pozostał z nami, choć w zmienionej formie. Dzisiejszy opłatek narodził się w X wieku we Francji. Benedyktyni z klasztoru w Cluny sporządzali cienki jak papier chleb z najczystszej wody i najlepszego ziarna, a wypieki towarzyszyły modlitwy i pieśni. Do Polski opłatek przywędrował prawie 500 lat później, a jego produkcją zajmowali się organisci. Specjalny, kolorowy opłatek przygotowywano również dla zwierząt domowych, na pamiątkę ich obecności przy narodzinach dzieciątka Jezus. Dziś opłatek wypiekany jest już nie tylko w klasztorach czy zakonach, ale także w prywatnych piekarniach.

Tego dnia tradycyjnie jemy postne potrawy, a na stole króluje ryba. Oczywiście – najlepiej karp. Co ciekawe, spożywanie akurat tej ryby jest jedną z najmłodszych świątecznych tradycji. Jeszcze przed wojną Polacy wybierali



Tradycję spożywania karpia zawdzięczamy... rządowi Józefa Cyrankiewicza

raczej lina czy sandacza. Pojawienie się karpia to zasługa Hilarego Minca, ministra przemysłu i handlu w rządzie Józefa Cyrankiewicza. Po tym, jak wojna zrujnowała przemysł rybacki, świeże ryby stały się towarem deficytowym. Karp jako ryba łatwa i tania w hodowli, stanowiła idealne rozwiązanie problemu. W kraju masowo zaczęły więc powstawać stawy rybne. Aby wesprzeć popularyzację tej dotychczas rzadko spożywanej ryby, Minc ukuł hasło „Karp na każdym wigilijnym polskim stole”. Dodajmy do tego fakt, iż w niektórych zakładach pracy świąteczną „premię” wypłacano właśnie pod postacią karpia i już mamy gotową tradycję, która przetrwała do dziś.

Jak więc widać, nasze współczesne zwyczaje świąteczne łączą w sobie ponad 2000 lat historii zmieniającego się świata. Warto znać ich pochodzenie, bo to nie tylko ciekawostki, którymi możemy podzielić się z bliskimi przy wigilijnym stole, ale również nieodłączna część naszej tożsamości.

Karolina Hofman

Ż Y C Z E N I A



Spokojnych i Rodzinnych

## Świąt Bożego Narodzenia

w imieniu funkcjonariuszy policji  
i pracowników cywilnych

życzy

mieszkańcom powiatu otwockiego

**Komendant Powiatowy Policji w Otwocku**

insp. Przemysław Dębiński





R E K L A M A



# VIII EDYCJA PEREŁ MAZOWSZA

## ZGŁASZAJ I WYGRYWAJ

KAŻDE ZGŁOSZENIE  
BIERZE UDZIAŁ W LOSOWANIU NAGRÓD

# *Pula nagród 111 000 złotych!*

Szukamy Perleł gmin, Perleł powiatów  
piaseczyńskiego, grodzkiego, pruszkowskiego  
i otwockiego oraz Perleł Mazowsza w kategoriach:

• FIRMA • KULTURA • SPORT/OFERTA TURYSTYCZNA

### Jak zgłosić kandydata?

Wypełnij formularz na stronie [www.perlymazowsza.pl](http://www.perlymazowsza.pl)  
lub pobierz kartę zgłoszeniową ze strony i wyślij  
na adres Przegląd Piaseczyński,  
**ul. Jana Pawła II 29, 05-500 Piaseczno**  
lub skan na e-mail: [kontakt@perlymazowsza.pl](mailto:kontakt@perlymazowsza.pl)



### Zgłoszenia

Konkurs ma charakter otwarty. Mogą w nim brać udział podmioty gospodarcze z kapitałem prywatnym, organizacje samorządowe, instytucje oraz osoby prywatne.





# Przyjaciółki z gimnazjum

Opowiadała mi moja znajoma, że w latach 60. znalazła się w Izraelu i często z Tel Awiwu jeździła do Jerozolim, aby tam pochodzić do arabskich sklepów i kupić przyprawy ziołowe do gotowanych przez siebie potraw. Uroczę arabskie sklepiki oferowały wspaniałe przyprawy i odpoczynek przy herbacie lub kawie gratis i miłą pogawędkę ze sprzedawcą. Aż pewnego dnia wszystko to przestało być bezpieczne. Za sprawą polityki i polityków. Wrogość zastąpiła miłe stosunki między ludźmi. Piszę o tym dlatego, że ostatni sporo słuchałam wywiadów prowadzonych przez pracowników muzeum POLIN z ocalonymi z Holocaustu. Słuchałam po to, żeby zrozumieć rzeczywistość wojenną, zrozumieć motywacje ratujących, ale też ten strach ściganych towarzyszący im na każdym kroku. Chciałam zrozumieć, jak to się dzieje, że miłe współistnienie sąsiadów zamienia się we wrogość. Zdumiewało mnie, że czasami zdarzało się, że z kilkunastoosobowej rodziny przetrwała tylko jedna osoba i ona mogła dać świadectwo tego co się działo w gettach. Ginęły całe rodziny polskie za pomoc i żydowskie za bycie Żydem. W przypad-

nie tylko tych, co pomagali, ale też ich rodziny to znajdowali się ludzie, którzy uważali, że pomoc innym jest dla nich kwestią honoru i obowiązkiem. Pani Krystyna zmarła w 2019 roku w wieku 102 lat i jest najstarszą Polką, która otrzymała „Sprawiedliwego”. Warto ją co jakiś czas wspomnieć i oddać hołd. Co czynię, bo aniołów dobroci, jakim była Krystyna Dańko coraz mniej.

Wiele lat później to właśnie Maria zgłosiła Krystynę w Yad Vashem

## W Rodzina Chłondów i Kokoszków

W 1925 roku Karol Chłond figuruje w spisie pracowników magistratu w Otwocku na stanowisku dyrektora biura. Pani Krystyna córka Karola powie o ojcu, że był szanowanym człowiekiem przez społeczność Otwocka. O dobrych stosunkach polsko – żydowskich może świadczyć fakt, że katolik Karol został



Gimnazjum w Otwocku przed wojną

FOT. POLONA

nich jeździła. Przywoziła im żywność. Opowie potem: „W Celestynowie oni mieszkali. I ja tam do nich jeździłam i jak im coś było potrzebne, to im kupowałam i zawoziłam. Ja później tą małą zawiozłam do Warszawy. Tam do znajomych ich i ona tam się już ukrywała. A później po jakimś czasie ten doktor się przeniósł do Józefowa, zmienił nazwisko na Kłosowski i praktykował. Jakieś pieniądze od kogoś im zawoziłam. Także jakoś sobie dawali radę. Dlaczego to robiłam? Tak po prostu, z przyjaźni. Nie zastanawiałam się nawet dlaczego. Tylko robiłam”.



Krystyna Chłond

## W Podróż do Warszawy z małą Marią Kokoszką

Gdy kryjówka w Celestynowie stała się coraz mniej bezpieczna, Kokoszkowie postanowili ratować małą Marię. Krystyna podjęła się pomocy w wywiezieniu Marii z Celestynowa. Znalaziono w miarę bezpieczne miejsce w Warszawie. Podróż pociągiem z Celestynowa z żydowskim dzieckiem

do Warszawy nie była łatwa, gdyż pociągi były kontrolowane przez służby kolejowe i żandarmów niemieckich, rodzina Kokoszków była znana w Otwocku i ktoś mógł Marię rozpoznać. Należało wsiąść do pociągu tuż przed jego odjazdem, żeby zbyt długo nie siedzieć w wagonie przed wyruszeniem w podróż. Starać się nie zwracać na siebie uwagi pasażerów, gdyż wśród nich zdarzali się szmalcownicy chętni do doniesienia do służb kolejowych o jadącej w pociągu Żydówce, czasami też żądali pieniędzy i kosztowności za milczenie. W opowieściach uratowanych często powtarza się motyw: nawet jak się miało bardziej aryjski wygląd, nie znaczyło, że to dawało pewność przeżycia po stronie aryjskiej. Wystarczy gdy ktoś zadał pytanie – Jude? - gdy w oczach zapytanego pojawiał się ten strach, panika, która zdradzała pochodzenie. Maria była dzieckiem, nieszczęśliwym z powodu rozłąki z rodzicami, mogła zachować się nerwowo. Trudno jej było obiecać, że ta rozłąka będzie

## W Aresztowanie Krystyny

Opowieść Krystyny: „...w czasie okupacji to mnie Niemcy aresztowali. Bo ja miałam kolegę Żyda z gimnazjum, który się we mnie podkochał. I on mieszkał w Warszawie i przyjeżdżał do Otwocka i spotykaliśmy się. No i ktoś doniósł do Niemców, że ja chodzę z Żydem. No i mnie Niemcy aresztowali.

„Dlaczego to robiłam? Tak po prostu, z przyjaźni. Nie zastanawiałam się nawet dlaczego. Tylko robiłam”

Komendant Lipszer się nazywał, zdaje się. „Aber di adresse, aber di adresse!” – chciał dowiedzieć się o jego adres! A ja z nimi też rozmawiałam po niemiecku, bo akurat w gimnazjum uczyłam się niemieckiego. To powiedziałam im, że nie znam adresu, bo on się bał, że ja mogę wydać w razie czego. Oni mnie aresztowali w dwa tygodnie po tym, jak ja się już z nim nie spotykałam, bo jakoś nie przychodził. To już wtedy się coś z nim stało. Możliwe, że w Warszawie już go zatrzymali Niemcy. Bo ja już później go nigdy nie widziałam. No więc trzymali mnie parę godzin, ale była wielka interwencja. Burmistrz dzwonił do nich, że mój ojciec jest takim świetnym pracownikiem i że szalenie go lubią i tak dalej. No i wreszcie mnie zwolnił po paru godzinach”. Uratowana rodzina to: Eugenia Kokoszkó, Michał Kokoszkó, Helena Kokoszkó ur. około 1917 r., Maria Kokoszkó ur. 1928 r.

Małgorzata Szturomska



Krystyna Dańko z domu Chłond

ku, o którym chciałam tu napisać ocalała cała rodzina Kokoszków z Otwocka, a w wiele lat później pani Krystyna Dańko z domu Chłond została uhonorowana (13 grudnia 1998 r.) przez Instytut Yad Vashem, czyli Światowe

zaproszony na wesele córki rabina Otwocka. Krystyna opowiadała o Otwocku przed wojną: „...w ogóle było tyle Żydów, że w ogóle się o tym nie myślało, kto Żyd, kto nie Żyd. Myśmy się przyjaźniły, przecież byliśmy razem w gimnazjum. Bardzo lubiłam ich dom. Ja mieszkiałam na Sienkiewicza pod Śródborowem, a ona mieszkiała za parkiem”.

W gimnazjum Krysia Chłond zaprzyjaźniła się na wiele lat z Żydówką Heleną Kokoszką. Lubiła przychodzić do domu Heleny. Zupełnie nie miało znaczenia dla Heleny i Krystyny, jaki światopogląd reprezentują ich rodzice. Po wielu latach tak będzie opowiadać o rodzicach Heleny: „...on był lekarzem. A żona to była w domu, miała matkę, która miała pensjonat w Otwocku. Ja nie pamiętam jej nazwiska, tej matki pani Kokoszkowej. Eisenschat zdaje się” Rodzinę Kokoszków ukryto w tartaku w Celestynowie. Pani Krystyna do

Warto ją co jakiś czas wspomnieć i oddać hołd. Co czynię, bo aniołów dobroci, jakim była Krystyna Dańko coraz mniej

Centrum Pamięci o Holocaustie medalem Sprawiedliwy wśród Narodów Świata. Mimo wyroków kary śmierci dla Polaków udzielających pomocy Żydom. Mimo tego, że Niemcy mordowali

FOT. MUZEM POLIN

FOT. MUZEM POLIN





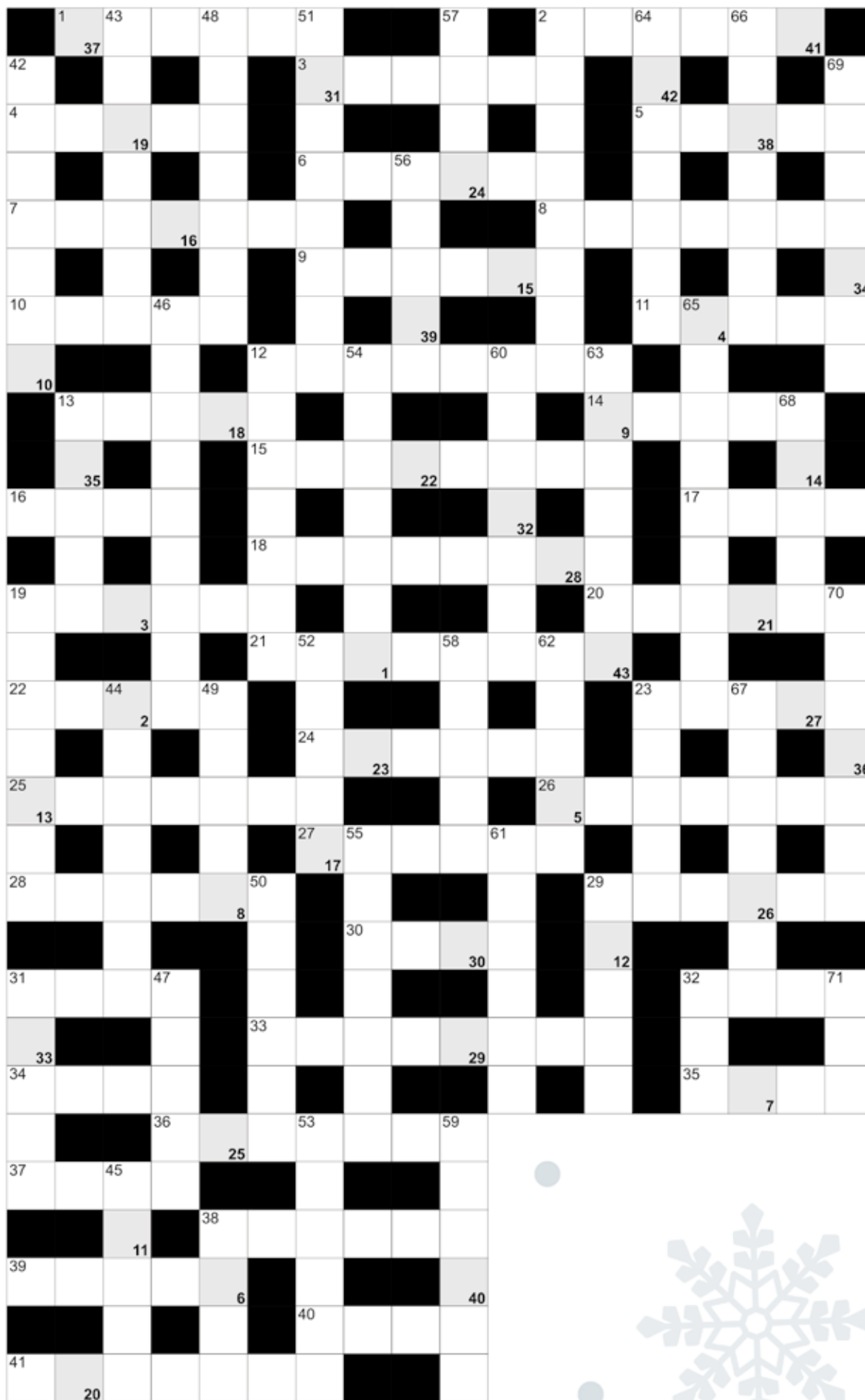
# Przeгляд

**POZIOMO:** 1) kolorowa na choince; 2) przewidziany dla kobiet; 3) mieszkają w mrowisku; 4) przyrząd niezbędny do zrobienia pierniczek; 5) biały na wigilijnym stole; 6) okres z rotami przed Bożym Narodzeniem; 7) Soter, założyciel słynnej Biblioteki Pergamońskiej; 8) wigilijna solenizantka; 9) bożodrzew gruczołowaty inaczej; 10) szczelnie dopasowane pokrywy; 11) osłomul, mieszaniec; 12) nocna msza wigilijna; 13) wigilijny deser na grubej kaszy; 14) zakonnicy; 15) dodatkowe na świątecznym stole; 16) otoczenie króla; 17) otrzymywany z wieloryba; 18) człowiek przygnębiony, smutny; 19) startuje w zawodach na basenie; 20) osłona na koła samochodu; 21) odchylenie od normy, osobliwość; 22) graniczy z Syrią i Izraelem; 23) wyspiarskie państwo ze stolicą Ngerulmud; 24) wybitne utwory literackie; 25) drzewko z bombkami; 26) świąteczna wieczerza z opłatkiem; 27) uiszczenie raty kredytu; 28) siłacz, mocarz; 29) bożonarodzeniowe ze stajenką lub grotą; 30) biblijny raj; 31) wigilijna ryba; 32) na nim dwanaście potraw; 33) trzecie miasto Szkocji; 34) najszybszy bieg konia; 35) główny składnik ciasta na uszka; 36) potocznie gramofon; 37) kawał drewna, kłoda; 38) pieśń bożonarodzeniowa; 39) ryją na buchtowisku; 40) jednostka monetarna Ghany; 41) ozdoba choinkowa z ogniwami.

**PIONOWO:** 2) specjalista od zdrowego żywienia; 12) mieszkanka Panamy; 13) żart, dowcip; 19) może sprawdzić ilość osób na wigili; 23) mityczny koń ze skrzydłami; 29) pod świątecznym obrusem; 31) stała rubryka w czasopiśmie; 32) karta w telefonie; 38) pismo węzełkowe Inków; 42) betlejemska; 43) łamaniny w wigilijny wieczór; 44) intensywnie tuczone kurczę lub kaczka; 45) jeden z żywiołów; 46) błąd drukarski; 47) Zimowy w Petersburgu; 48) obowiązkowe w świątecznym keksie; 49) zespół dziewięciu muzyków; 50) Koreańczyk i Mongoł; 51) placówka dyplomatyczna; 52) Peter, napisał „Koniec pewnej sagi rodzinnej”; 53) duży palec u nogi; 54) Bung Karno, były prezydent Indonezji; 55) niejeden pod choinką; 56) koniec lufy karabinu; 57) zwierzęta z szopki bożonarodzeniowej; 58) szeroka ulica miejska; 59) konkurencja dla sztangisty; 60) koncert z udziałem jednego artysty; 61) oberek lub walc; 62) miasto nad Jeziorem; 63) południowa z Brazylią; 64) przeciwieństwo starego; 65) ledowe na choince; 66) brukiew inaczej; 67) niejeden podziwiał wzrost Guliwera; 68) płynie przez Monachium; 69) mieszka w stolicy Kazachstanu; 70) konie do wyścigów w zaprzęgach; 71) czasem w oku się kręci.

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 43 utworzą rozwiązanie:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43					



# krzyżówka

**BOŻONARODZENIOWA**



O G Ł O S Z E N I E

**Przeгляд**  
REGIONALNY

W związku z dynamicznym rozwojem zatrudnimy **SPECJALISTĘ ds. sprzedaży powierzchni reklamowej**

**Twoim zadaniem będzie:**

- Sprzedaż powierzchni reklamowej do gazety
- Aktywne pozyskiwanie klientów
- Opieka nad powierzonymi klientami
- Realizacja celów sprzedażowych

**A CZEGO OCZEKUJEMY?**

- Umowę o pracę lub inną jak wolisz
- Atrakcyjne wynagrodzenie podstawa + prowizja
- Bogaty pakiet medyczny po okresie próbnym
- Ciekawą, pełną wyzwań pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie
- Współpracę z profesjonalistami
- Przyjazną atmosferę pracy

**CO OFERUJEMY?**

- Kreatywności
- Doświadczenia w sprzedaży telefonicznej / bezpośredniej
- Umiejętności nawiązywania kontaktów

CV: [m.komisarczyk@przeглядregionalny.pl](mailto:m.komisarczyk@przeглядregionalny.pl)

**LOKAL DO WYNAJĘCIA**

Mazowieckie Centrum Leczenia Chorób Płuc i Gruźlicy w Otwocku informuje, o zamiarze wynajęcia lokalu o powierzchni 39m<sup>2</sup> w części budynku „Brama” przy ul. Reymonta 83/91 z przeznaczeniem na sklep (kawiarnię).

Obiekt składa się z dwóch pomieszczeń o powierzchni 27,50 m<sup>2</sup> i 7,00m<sup>2</sup> oraz toalety ok. 4,5m<sup>2</sup>.

Obiekt bezpośrednio po remoncie wyposażony jest w instalację elektryczną, telefoniczną, wodno-kanalizacyjną oraz ogrzewanie elektryczne.

Zainteresowani proszeni są o kontakt z Działem Administracyjno-Gospodarczym w godz. 9 -14. tel. 22 34 46 430, e-mail: [a.skuza@otwock-szpital.pl](mailto:a.skuza@otwock-szpital.pl)

STAROSTA OTWOCKI  
ul. Górna 13, 05-400 Otwock  
AB.6740.DR.12.2023.MZ

Otwock, 07.12.2023 r.

**OBWIESZCZENIE STAROSTY OTWOCKIEGO**

Na podstawie art. 11d ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 roku o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 162) **zawiadamiam o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej pod nazwą „Rozbudowa drogi gminnej Nr 270827W – ul. Projektowanej w m. Wiązowna” realizowanej w gminie Wiązowna powiat otwocki, na następujących działkach ewidencyjnych:**

**Wiązowna, obręb Wiązowna Kościelna: 220/10, 263/1, 299/2, 348/3, 348/6, 409/1, 348/1, 299/10, 405, 399, 284/12, 323, 341, 342**

Strony postępowania mogą w terminie 14 dni od daty ogłoszenia obwieszczenia zapoznać się z dokumentami złożonymi wraz z wnioskiem o wydanie zezwolenia na realizację inwestycji drogowej w dniach pracy Starostwa Powiatowego w Otwocku po wcześniejszym telefonicznym umówieniu się w Wydziale Architektury i Budownictwa w Otwocku (ul. Komunardów 10, tel. 0-22-600-7-204) i w tym terminie złożyć ewentualne wnioski i zastrzeżenia.

Zgodnie z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r., poz. 775) zawiadomienie stron postępowania uważa się za dokonane po upływie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia.do doręczeń przeznaczonych dla tej strony pisma pozostawia się w aktach sprawy ze skutkiem doręczenia.

Starosta Otwocki

**OGŁOSZENIA DROBNE**

**DAM PRACĘ**

FIRMA A.R.SKŁAD MRÓWKA  
GÓRA KALWARIA ZATRUDNI DO PRACY  
NA STANOWISKA OBSŁUGA KLIENTA  
ORAZ KASJERKA CV NA ADRES:  
REKRUTACJA@AR-SKLAD.COM.PL  
TEL: 607-380-467

Zakład mięsny zatrudni:  
produkcja, pakownia, magazyn,  
tel. 606 259 458

Zatrudnię kierowcę kat. B i C,  
tel. 22 726 86 36

**SZUKAM PRACY**

Złota rączka, pół etatu, 788722111

**KUPIĘ**

Antyczne meble, obrazy, srebra,  
plater, odnaczenia, szable, książki,  
pocztówki, 504 017 418

Kupię działkę - budowlaną, usługową,  
rolną. Tel. 797 231 465

**SPRZEDAM**

Skład Opału w Prażmowie oferuje:  
węgiel: kostka, orzech, ekogroszek,  
koks, miel, pellet, tel 22 727 07 00,  
czynne: od pn-pt 7-16, sob 7-13

Drewno opałowe, tel. 602 770 361,  
791 394 791

**USŁUGI**

Wycinka drzew tel. 505 591 721

Pozwolenia na użytkowanie  
dla starych domów. Legalizacje  
samowoli budowlanych sprzed lat,  
tel. 695 451 655

Sprzedaż i montaż okien i drzwi wew.  
i zew. Rolety zew., wew. żaluzje, plisy,  
moskitiery. Parapety wew. i zew.  
22 717 71 00, 601 623 480, 603 310 223



lokalne  
oferty  
pracy

Zapraszamy  
do publikacji ogłoszeń  
rekrutacyjnych.  
Z nami zatrudnisz  
fachowców.

ZADZWOŃ  
530 338 653

Naprawa, serwis okien i drzwi,  
naprawa i wymiana okuć, wymiana  
szyb i uszczelek, tel. 22 717 71 00,  
603 310 223,601 623 480

Elewacje - docieplenia budynków  
- solidnie - tanio - 602-482-572

Hydraulik, złota rączka, 733159220

AUTOMATYKA, napędy do bram  
- przesuwanych, garażowych,  
dwuskrzydłowych. Sprzedaż, montaż  
i serwis, tel. 790 331 339

ALARMY, KAMERY, DOMOFONY  
600 421 203

BEZPŁYLOWE CYKLINOWANIE,  
REMONTY od A do Z.  
TADEUSZ BIAŁOGRODZKI  
Tel. 502 093 588, 22 756 57 63

Docieplenie budynków, szybko, tanio,  
solidnie tel. 502 053 214

PRANIE - CZYSZCZENIE dywanów,  
tapicerki meblowej i samochodowej  
508 65 20 30

Anteny wideo domofony  
montaż naprawa 603375875

Ogrodzenia, panele ogrodzeniowe,  
siatka + montaż producent  
tel. 503 572 046

Pranie dywanów, kanap.  
Tel-669 445 400

Dachy, podbitka, sprzedaż,  
tel. 692 194 998

Kominiarz tel. 500 214 632

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKA,  
TEL-516 231 786

Elektryk, tel-666 890 886

TYNKI GIPSOWE i TRADYCYJNE  
604415352

Wywozimy graty z chaty  
tel. 505 591 721

Przeprowadzki tel. 505 591 721

Mycie, malowanie elewacji  
tel. 505 591 721

Dachy - krycie, naprawy,  
tel. 511 928 895

Remonty, tel. 609 926 758

Remonty, budowlane, ogrodzenia,  
tel. 513 137 581

Usługi stolarskie, schody,  
tel. 510 128 912

Malowanie, hydraulika, remonty,  
tel. 501 050 907

**AUTO-MOTO KUPIĘ**

Kupię każde AUTO i BUSA za gotówkę  
tel. 510 210 692

Skup aut za gotówkę szybki dojazd  
i wycena tel. 533 525 533

Skup aut 2010-2023r. 505 530 300

SKUP AUT NA KASACJĘ 508206738

**NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ**

Szukam działki pod budowę domu  
w Głogowie i okolicach. Zakup  
za gotówkę. Tel: 791 234 530

Kupię dom, mieszkanie lub działkę,  
Warszawa i okolice, 737768446

KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ KAŻDĄ  
NIERUCHOMOŚĆ Z PROBLEMEM  
PRAWNYM, ZADŁUŻONĄ,  
UDZIAŁY W NIERUCHOMOŚCIACH.  
TEL: 786-805-828

**NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM**

Działki rekreacyjne leśne, Prażmów,  
tel. 602 770 361

Działki budowlane 800 m2  
k. Prażmowa, tel. 602 770 361

**NIERUCHOMOŚCI WYNAJEM**

Posiadamy 120 miejsc noclegowych  
w miejscowości Prażmów,  
przy trasie Grójec-Piaseczno ok 35 km  
na południe od Warszawy. Niskie ceny  
od 25 zł za łóżko. Polecamy śniadania  
i obiadowe. Organizujemy  
imprezy okolicznościowe. Zapraszamy  
na pobyt krótko i długoterminowy.  
tel. 537 370 420

Pokój Konstancin. TEL- 503 690 260

**NAUKA**

Matematyka, 664 438 144

**ZDROWIE**

Protezy zębowe naprawa.  
Tel-502 031 221

**FINANSY**

KSIĘGOWOŚĆ, PŁACE, ZUS  
- bezstresowo, profesjonalnie,  
kompleksowo. Kontakt - Messenger,  
WhatsApp, telefon, mail, osobisty.  
Możliwość zdalnego załatwiania  
wszelkich spraw.  
Biuro Prawno-Podatkowe dział  
1995 r. - bez „wpadki”.  
502088028; [biuro@e-pit.net](mailto:biuro@e-pit.net)  
Zapraszamy serdecznie.





Z Y C Z E N I A



# Zobacz dużą, tradycyjną szopkę

## KARCZEW

Szopki i stajenki bożonarodzeniowe są nieodłącznym elementem związanym ze świętami. Na karczewskim skwerze powstała piękna, ręcznie wykonana duża szopka.



FOT. ANETA TATARENKO

W budowę drewnianej szopki zaangażowało się mnóstwo mieszkańców

## OTWOCK

### ZDERZENIE KARETKI I OSOBÓWKI

Na tym skrzyżowaniu, mimo że jest sygnalizacja świetlna, często dochodzi do wypadków i kolizji.

Skrzyżowanie ul. Batorego i ul. Okrzei w Otwocku, gdzie jest sygnalizacja świetlna, należy do tych miejsc, gdzie często dochodzi do poważnych zdarzeń drogowych. W piątek, 15 grudnia po godz. 7 doszło do kolizji karetki i samochodu osobowego. Nikomu nic poważnego się nie stało. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że karetka nie przewoziła pacjenta. – Ze wstępnych policyjnych ustaleń wynika, że 35-letni kierowca karetki wjechał na skrzyżowanie na czerwonym świetle. Wtedy doszło do zderzenia z osobówką, którą kierował 39-letni mężczyzna – mówi w rozmowie z „Przełądem Otwockim”, sierż. szt. Patryk Domarecki, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Otwocku. I dodaje, że obydwaj kierowcy byli trzeźwi. – Kierowca karetki został ukarany mandatem – podkreśla policjant.



FOT. CZYTELNIK

Zbliżają się święta Bożego Narodzenia, co dla większości z nas oznacza wspaniały czas, który spędzimy w rodzinnym gronie. Aby urozmaicić spotkania z najbliższymi, warto wybrać się m.in. do parku z iluminacjami świątecznymi w Otwocku, lub na ul. Dojazd w Karczewie (na wysokości ul. Armii Krajowej i ul. Brzozowej), gdzie kilka dni temu powstała duża, tradycyjna i ręcznie wykonana szopka bożonarodzeniowa.

### Spółeczny projekt i ludowy rzeźbiarz

– Jest to nie tylko piękny element dekoracyjny, lecz także symbol jedności społeczności i tradycji, które przenoszą się przez pokolenia – mówi pomysłodawczyni projektu, Aneta Tatarenko,

przewodnicząca osiedla nr 4 w Karczewie, czyli rejonu: rynku, ul. Mickiewicza, ul. Zakolejkowej aż po Torfy i Anielin. I dodaje, że na Boże Ciało na ul. Dojazd mieszkańcy wykonali piękny ołtarz, a pod koniec roku powstał świąteczny projekt.

### Do kiedy można oglądać szopkę?

– W budowę drewnianej szopki bożonarodzeniowej zaangażowało się wielu mieszkańców, a także sponsorzy i lokalny artysta z Karczewa. Ludowy rzeźbiarz Adam Kowalczyk przez miesiąc ręcznie rzeźbił figurki i zwierzęta,

które potem zostały pomalowane i ustawione w szopce. Pan Adam prowadził także prace przy konstrukcji – wyjaśnia pani Aneta. I dodaje, że wykonanie rzeźbionych figur z drewna lipowego oraz malowanie specjalnymi farbami zostało sfinansowane przez sponsorów, a darczyńcy przekazali m.in. drewno, choinki i siano. – Jeden z okolicznych mieszkańców nieodpłatnie wykonał oświetlenie szopki, a inny udostępnił ze swojej posesji prąd – chwali pani Aneta. I dziękuje wszystkim za zaangażowanie. Szopkę można oglądać do 6 stycznia 2024 roku.

**Agnieszka Jaskulska**

Z Y C Z E N I A

Z okazji nadchodzących  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
 składamy Państwu serdeczne życzenia.  
 Naszym czytelnikom i klientom  
 dziękujemy za współpracę i zaufanie,  
 jakim nas obdarzacie.  
 Niech te święta przyniosą Państwu  
 odpoczynek, radość i wzajemną życzliwość,  
 a Nowy Rok 2024  
 będzie pełen sukcesów i spełnienia marzeń.

**Wesołych Świąt!**

Zespół Redakcji  
 Przeglądu Otwockiego